

II

(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)

CONSEJO

DECISIÓN DEL CONSEJO

de 15 de septiembre de 1986

por la que se autoriza la prórroga o la tácita reconducción de determinados acuerdos comerciales celebrados por Estados miembros con países terceros

(86/456/CEE)

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto El Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 113,

Vista la Decisión 69/494/CEE del Consejo, de 16 de diciembre de 1969, referente a la progresiva uniformidad de los acuerdos relativos a las relaciones comerciales de los Estados miembros con países terceros y la negociación de acuerdos comunitarios ⁽¹⁾, y, en particular, su artículo 3,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que, para los acuerdos y protocolos enumerados en el Anexo, la prórroga o la tácita reconducción más allá del período de transición fue autorizada en último lugar por la Decisión 85/430/CEE ⁽²⁾;

Considerando que los Estados miembros interesados solicitaron la autorización de prorrogar o reconducir dichos acuerdos para evitar una discontinuidad en sus relaciones comerciales convencionales con los países terceros en cuestión;

Considerando, no obstante, que la mayoría de los ámbitos cubiertos por dichos acuerdos nacionales son en adelante objeto de acuerdos comunitarios; que en estas condiciones se trata de autorizar el mantenimiento de los acuerdos nacionales sólo para los ámbitos no cubiertos por acuerdos comunitarios; que, en consecuencia, esta autorización no debe contravenir la obligación de los Estados miembros de evitar y, en su caso, eliminar toda incompatibilidad entre dichos acuerdos y las disposiciones del derecho comunitario;

Considerando que, por otra parte, las disposiciones de los acuerdos que se deban prorrogar o reconducir tácitamente no deben constituir durante el período considerado un obstáculo a la ejecución de la política comercial común;

Considerando que los Estados miembros interesados han declarado que la prórroga o la tácita reconducción de dichos acuerdos no tendrá por efecto impedir la apertura de negociaciones comunitarias con los terceros países en cuestión y la transferencia de las materias comerciales de dichos acuerdos a acuerdos comunitarios, ni impedir, durante el período considerado, la adopción de medidas necesarias para conseguir la uniformidad de los regímenes de importación de los Estados miembros;

Considerando que, como resultado de la consulta prevista en el artículo 2 de la Decisión 69/494/CEE, se ha comprobado, como lo confirman las declaraciones antes citadas de los Estados miembros interesados, que las disposiciones de los acuerdos que se deban prorrogar o reconducir tácitamente no constituyen, durante el período considerado, un obstáculo para la ejecución de la política comercial común;

Considerando que, en dichas condiciones, dichos acuerdos pueden ser objeto de una prórroga o de una tácita reconducción para un período limitado,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

Los acuerdos comerciales y protocolos celebrados por Estados miembros con los países terceros enumerados en el Anexo podrán, hasta la fecha indicada frente a cada uno de ellos, ser prorrogados o tácitamente reconducidos para los ámbitos no cubiertos por acuerdos entre la Comu-

⁽¹⁾ DO nº L 326 de 29. 12. 1969, p. 39.

⁽²⁾ DO nº L 251 de 20. 9. 1985, p. 53.

nidad y los países terceros en cuestión, siempre que sus disposiciones no estén en contradicción con las políticas comunes existentes.

Hecho en Bruselas, el 15 de septiembre de 1986.

Artículo 2

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Por el Consejo

El Presidente

G. HOWE

DEUTSCHLAND (Fortsetzung)	Österreich	Handelsabkommen	13. 5. 1954	}	31. 12. 1987		
		Briefwechsel und Protokoll	21. 1. 1963				
	Burkina Faso	Wirtschaftsabkommen	8. 6. 1961			31. 12. 1987	
	Pakistan	Handelsabkommen und Protokoll	9. 3. 1957			31. 12. 1987	
	Paraguay	Handelsabkommen	25. 7. 1955			31. 12. 1987	
	Schweiz	21. Zusatzprotokoll zum (aufgehobenen) deutsch-schweizerischen Handelsabkom- men	13. 9. 1977			31. 12. 1987	
	Sambia	Wirtschaftsabkommen	10. 12. 1966			31. 12. 1987	
	Sierra Leone	Wirtschaftsabkommen	13. 9. 1963			31. 12. 1987	
	Somalia	Handelsabkommen	19. 1. 1962			31. 12. 1987	
	Sri Lanka	Handelsabkommen	1. 4. 1955			31. 12. 1987	
	Südafrika	Liste der Einfuhrkontingente				31. 8. 1987	
	Tansania	Handels- und Wirtschaftsabkommen	6. 9. 1962			31. 12. 1987	
	Tschad	Wirtschaftsabkommen	31. 5. 1963			31. 12. 1987	
	Tunesien	Handelsabkommen und Zusatzprotokoll	29. 1. 1960 22. 12. 1963			}	31. 12. 1987
	Uganda	Handelsabkommen	17. 3. 1964				
	Zentralafrikanische Republik	Wirtschaftsabkommen	29. 12. 1962			31. 12. 1987	
	Zypern	Handelsabkommen	30. 10. 1961			31. 12. 1987	
	ΕΛΛΑΔΑ	Καναδάς	Εμπορική συμφωνία			25. 8. 1947	28. 8. 1987
		Σουδάν	Εμπορική συμφωνία			10. 10. 1978	10. 10. 1987
		Ζαΐρ	Εμπορική συμφωνία			3. 10. 1968	3. 10. 1987
Κορέα		Εμπορική συμφωνία	4. 10. 1974	4. 10. 1987			
Κύπρος		Εμπορική συμφωνία	23. 8. 1962	23. 8. 1987			
FRANCE	Argentine	Accord commercial et de paiement	25. 11. 1957	31. 12. 1987			
	Autriche	Accord commercial et protocole	26. 7. 1963	31. 12. 1987			
	Islande	Accord économique	6. 12. 1951	31. 12. 1987			
	Israël	Accord commercial Protocole	10. 7. 1953 16. 1. 1967	}	31. 12. 1987		
		Échange de lettres	24. 12. 1968				
	Japon	Accord commercial et protocole Protocole	14. 5. 1963 26. 7. 1966	}	10. 1. 1988		
		Accord commercial	11. 7. 1950				
	Mexique	Accord commercial	3. 7. 1951	}	28. 11. 1987		
	Norvège	Protocole Échange de lettres	2. 4. 1960 6. 2. 1964				
	Suède	Accord commercial	3. 3. 1949	31. 12. 1987			
	Suisse	Accord commercial	21. 11. 1967	31. 12. 1987			
	Turquie	Accord commercial	31. 8. 1946	31. 12. 1987			
	Yougoslavie	Accord commercial Protocole	25. 1. 1964 6. 5. 1970	}	31. 12. 1987		
IRELAND	Norway	Trade Agreement	2. 7. 1951	31. 12. 1987			
ITALIA	Argentina	Accordo commerciale e scambio di note	25. 11. 1957	31. 12. 1987			
	Canada	Modus vivendi commerciale	28. 4. 1948	31. 12. 1987			
	Costa Rica	Modus vivendi commerciale e scambio di note	20. 2. 1953 23. 6. 1953	12. 11. 1987			
	Giappone	Agreed minutes	31. 12. 1969	30. 9. 1987			
	Guatemala	Modus vivendi commerciale	6. 6. 1936	31. 12. 1987			
	Irak	Accordo commerciale	30. 9. 1963	30. 11. 1987			

ITALIA (segue)	Malta	Accordo commerciale	28. 7. 1967	31. 12. 1987
	Marocco	Accordo commerciale	28. 1. 1961	} 31. 12. 1987
		Protocollo	24. 2. 1963	
		Accordo commerciale	15. 9. 1949	
	Messico	Protocollo	28. 10. 1963	} 31. 12. 1987
		Scambio di note	20. 7. 1963	
	Pakistan	Accordo commerciale	10. 1. 1961	10. 1. 1988
	Paraguay	Accordo commerciale	8. 7. 1959	23. 1. 1988
	Repubblica araba d'Egitto	Protocollo commerciale	29. 4. 1959	31. 12. 1987
	Siria	Accordo commerciale	10. 11. 1955	31. 12. 1987
Tunisia	Accordo commerciale e protocollo addizionale	23. 11. 1961	} 31. 12. 1987	
		2. 8. 1963		
NEDERLAND	Arabische Republiek	Handelsovereenkomst	21. 3. 1953	31. 12. 1987
	Egypte	Handels- en betalingsovereenkomst	25. 11. 1957	31. 12. 1987
	Argentinië	Handelsakkoord	6. 9. 1949	31. 12. 1987
	Turkije			
PORTUGAL	Angola	Acordo comercial	20. 1. 1979	19. 1. 1988
	Colômbia	Acordo comercial	28. 12. 1978	27. 12. 1987
	Coreia do Sul	Acordo comercial	2. 12. 1977	1. 12. 1987
	Equador	Acordo comercial	16. 12. 1976	15. 12. 1987
	Senegal	Acordo comercial	30. 1. 1975	} 29. 1. 1988
		Protocolo adicional	21. 2. 1980	
	Tunisia	Acordo comercial	9. 11. 1974	8. 11. 1987
	Zaire	Acordo comercial	16. 12. 1983	15. 12. 1987
UEBL / BLEU	Argentine / Argentinië	Accord commercial et de paiement / Handels- en betalingsakkoord	25. 11. 1957	31. 12. 1987
	Finlande / Finland	Accord commercial / Handelsakkoord	8. 11. 1955	30. 9. 1987
	Pakistan	Accord commercial / Handelsakkoord	15. 3. 1952	} 31. 12. 1987